

THE FILMS OF JEAN-MARIE STRAUB & DANIELÈ HUILLET

- 1962 *Machorka-Muff*
18 minutes
Photography: Wendelin Sachtler (35 mm)
Sound: Janosz Rozner, Jean-Marie Straub
Actors: Erich Kuby (Erich von Machorka-Muff), Renate Lang
(Inniga von Zaster-Pehnunz)
Based on the story *Bonn Diary* by Heinrich Böll
Filmed in ten days on location in Bonn and Munich, September 1962
Published screenplays: *Cinema e Film* [Rome] (Summer 1968);
Reinhold Rauth, ed., *Machorka-Muff: Jean-Marie Straubs und
Danièle Huillets Verfilmung einer Satire von Heinrich Böll* (Munster:
MAKS, 1988)
- 1964-1965 *Nicht versöhnt oder Es hilft nur Gewalt, wo Gewalt herrscht*
(*Not Reconciled*)
55 minutes
Photography: Wendelin Sachtler (35 mm)
Sound: Lutz Grübna, Willi Hanspach
Actors: Henning Harmssen (Robert Fähmel, age 40), Ulrich Hopmann
(Robert Fähmel, age 18), Ernst Kutzinski (Schrella, age 15),
Ulrich von Thüna (Schrella, age about 35), Martha Ständner
(Johanna Fähmel, age 70), Danièle Huillet (Johanna Fähmel as a
young woman)
Based on the novel *Billiards at Half Past Nine* by Heinrich Böll
Filmed in six weeks on location in Cologne and Munich,
August-September 1964, and two weeks in spring 1965
Published screenplays: *Filmkritik* 2 (1966): 65-70 (excerpts);
Richard Roud, *Jean-Marie Straub*, trans. Misha Donat (London:
Secker and Warburg, 1971), 124-171; *Cinema e Film* [Rome]
(Winter 1966-1967): 79-97; *Ça cinéma* (October 1973): 30-57
- 1967 *Chronik der Anna Magdalena Bach* (*Chronicle of Anna Magdalena Bach*)
93 minutes
Photography: Ugo Piccone, Saverio Diamanti, Giovanni Canfarelli
(35 mm)
Sound: Louis Hochet, Lucien Moreau
Actors: Gustav Leonhardt (Johann Sebastian Bach), Christiane
Lang-Drewanz (Anna Magdalena Bach); with the Concentus
Musicus (Vienna), the concert group of the *Schola Cantorum
Basiliensis* (Basel), and the Hanover Boys' Choir
Filmed in eight weeks on location in Preetz, Stade, Hamburg, Eutin,
Lüneburg, Lübeck, Nürnberg, Freiberg/Sachsen, East Berlin,
Regensburg, and Haseldorf, August-October 1967
Published screenplays: *Chronik der Anna Magdalena Bach*, ed.
Helmut Färber (Frankfurt am Main: Verlag Filmkritik, 1969);
Cahiers du cinéma (April/May 1968): 200-201; *Cinema e Film*
[Rome] (Summer 1968): 56-90

- 1968 *Der Bräutigam, die Komödiantin und der Zuhälter*
(*The Bridegroom, the Comedienne, and the Pimp*)
23 minutes
Photography: Klaus Schilling, Hubs Hagen (35 mm)
Sound: Peter Lutz, Klaus Eckelt
Actors: Rainer Werner Fassbinder, James Powell, Lilith Ungerer,
Hanna Schygulla, Irm Hermann, Peer Raben
Filmed in five days on location in Munich, April-May 1968
Published screenplays: *Filmkritik* 10 (1968): 680-687; *Cinema e Film*
[Rome] (Winter/Spring 1969)
- 1969 *Les yeux ne veulent pas en tout temps se fermer ou Peut-être
qu'un jour Rome se permettra de choisir à son tour* (*Othon*)
88 minutes
Photography: Ugo Piccone, Renato Berta (16 mm, Eastmancolor)
Sound: Louis Hochet, Lucien Moreau
Actors: Olimpia Carlisi (Camille), Adriano Aprà (Othon), Anne
Brumagne (Plautine), Ennio Lauricella (Galba), Marilù Parolini
(Flavie), Jean-Claude Biette (Martian), Jean-Marie Straub (Lacus),
Edoardo de Gregorio (Atticus)
Based on the play *Othon* by Pierre Corneille
Filmed in four weeks on location at the Palatine Hill and in the
gardens of the Villa Doria Pamphili in Rome, August-September
1969
Published screenplays: *Othon*, drama by Pierre Corneille (1664),
trans. Herbert Linder and Straub/Huillet (New York: Herbert Linder,
1974 [privately issued]); *Bianco e Nero* (January/April 1970); *Cinema
e Film* (Summer/Fall 1970):203-239
- 1972 *Geschichtsunterricht* (*History Lessons*)
85 minutes
Photography: Renato Berta, Emilio Bestetti (16 mm, Eastmancolor)
Sound: Jetti Grigioni
Actors: Gottfried Bold (The Banker), Johann Unterpertinger (The
Peasant), Henri Ludwigg (The Lawyer), Carl Vaillant (The
Writer), Benedikt Zulauf (The Young Man)
Based on the novel fragment *Die Geschäfte des Herrn Julius
Caesar* (*The Business Affairs of Mr. Julius Caesar*) by Bertolt
Brecht
Filmed on location in Rome, Frascati, Terenten (Alto Adige), and on
the island of Elba, June-July 1972
Published screenplays: *Screen 17*, no. 1 (Spring 1976): 54-76;
"Leçons d'histoire," trans. Straub/Huillet, *Cahiers du cinéma* 241
(September/October 1972): 46-66; *Filmcritica* (February/March 1974)
- 1972 *Einleitung zu Arnold Schoenbergs "Begleitmusik zu einer
Lichtspielszene"* (*Introduction to Arnold Schoenberg's
"Accompaniment to a Cinematographic Scene"*)
Photography: Renato Berta (16 mm, Eastmancolor); Horst Bever

- (black & white Gevaert)
 Sound: Jetti Grigioni, Harald Lill
 Actors: Günter Peter Straschek, Danièle Huillet, Jean Marie Straub,
 Peter Nestler
 Filmed in Rome and Baden-Baden, July-September 1972
 Published screenplays: *Filmkritik* 2 (1973): 80-87; *Screen* 17, no. 1
 (Spring 1976): 77-83; *Filmcritica* (January/February 1973): 34-40; *Ça
 cinema* 1, no. 2 (October 1973): 58-65
- 1974-1975 *Moses und Aaron (Moses and Aaron)*
 105 minutes
 Photography: Ugo Piccone, Saverio Diamanti, Gianni Canfarelli,
 Renato Berta (35 mm, Eastmancolor)
 Sound: Louis Hochet, Ernst Neuspiel, Georges Vaglio, Jetti Grigioni
 Actors: Günter Reich (Moses), Louis Devos (Aaron), Eva Csapò
 (Young Woman), Richard Salter (Man); Choir and Symphony
 Orchestra of the ORF (Vienna), under the musical direction
 of Michael Gielen
 Based on the opera *Moses and Aaron* by Arnold Schoenberg
 Filmed on location in the amphitheatre of Alba Fucense and at Lago
 Matese, August-September 1974
 Published screenplays: *Moïse et Aron*, trans. Straub/Huillet (Toulouse:
 Editions Omnes, 1990); *Filmkritik* 5/6 (1975): 203-252; corrections
 follow in *Filmkritik* 10 (1975); *Cahiers du cinéma* 260/261 (October/
 November 1975): 69-84 (Act I) and 262/263 (January 1976): 79-94
 (Acts II and III) [trans. Straub/Huillet]; *Filmcritica* (March 1975): 92-
 99 (excerpts); English translation of libretto, not supervised by
 Straub/Huillet, accompanies Philips recording no. 6700 084
- 1976 *Fortini/Cani*
 83 minutes
 Photography: Renato Berta, Emilio Bestetti (16 mm, Eastmancolor)
 Sound: Jetti Grigioni
 Actors: Franco Fortini, Franco Lattes, Luciana Nissim, Adriano Aprà
 Based on the book *I cani del Sinai/The Dogs of Sinai* by Franco Fortini
 Published screenplays: *Screen* 19, no. 2 (Summer 1978): 9-40;
Filmkritik 1 (1977): 14-35; *Les Chiens du Sinai—Fortini/Cani* (Paris:
 Dossiers Cahiers du Cinéma, March 1979)
- 1977 *Toute révolution est un coup de dés (Every Revolution is a Throw
 of the Dice)*
 11 minutes
 Photography: William Lubtchansky (35 mm, Eastmancolor)
 Sound: Louis Hochet
 Actors: Danièle Huillet, Marilù Parolini, Dominique Villain, Andrea
 Spingler, Helmut Färber, Michel Delahaye, Manfred Blank,
 Georges Goldfayn, Aksar Khaled
 Based on the poem *A Throw of the Dice Will Never Abolish Chance*
 by Stéphane Mallarmé
 Filmed on location in the Père Lachaise Cemetery, Paris, May 1977

- 1978 *Dalla nube alla resistenza (From the Cloud to the Resistance)*
 105 minutes
 Photography: Saverio Diamanti, Gianni Canfarelli (35 mm, color)
 Sound: Louis Hochet, Georges Vaglio
 Actors: Olimpia Carlisi (Nephele, the Cloud), Gino Felici
 (Hippolocus), Ennio Lauricella (Tiresias), Mauro Monni (The
 Bastard), Carmelo Lacorte (Nuto)
 Based on the books *Dialogues with Leucò* and *The Moon and the
 Bonfires* by Cesare Pavese
 Published screenplay: Filmkritik 11 (1980)
- 1980-1981 *Zu früh, Zu spät / Trop tôt, Trop tard / Troppo presto,
 Troppo tardi / Too Early, Too Late*
 105 minutes
 Photography: William Lubtchansky, Robert Alazraki (16 mm,
 Eastmancolor)
 Sound: Louis Hochet
 Voices: First part, letter sent by Fredrich Engels to Karl Kautsky:
 Danièle Huillet; second part, excerpt from *Luttes sociales en
 Egypte* by Mahmud Hussein: Gérard Samaan (German and
 Italian versions), Bhagat el Nadi (French and English versions)
 Filmed on locations in France (including Tréogan, Motreff, Marbeuf,
 Harville, and outside Lyon and Rennes) in June 1980 and in
 Egypt in May 1981
- 1982 *En Râchâchant*
 7 ½ minutes
 Photography: Henri Alekan (35 mm, black & white)
 Sound: Louis Hochet
 Actors: Olivier Straub, Raymond Gérard, Nadette Thinus, Bernard
 Thinus
 Based on the story "Ah Ernesto" by Marguerite Duras
 Filmed on location in Paris in August 1982
- 1983 *Klassenverhältnisse (Class Relations)*
 126 minutes
 Photography: William Lubtchansky, Caroline Champetier (35 mm,
 black & white)
 Sound: Louis Hochet, Georges Vaglio, Manfred Blank
 Actors: Christian Heinisch, Reinald Schnell, Anna Schnell, Klaus
 Traube, Hermann Hartmann, Jean-François Quinque, Alfred Edel,
 Libgart Schwarz, Mario Adorf, Gérard Samaan, Manfred, Blank,
 Andi Engel, Harun Farocki
 Based on the novel fragment *Amerika* by Franz Kafka
 Filmed on location in Hamburg, Bremen, New York, and Missouri in 1983
 Published screenplay: *Klassenverhältnisse. Von Danièle Huillet und
 Jean-Marie Straub nach dem Amerika-Roman "Der Verschollene"*
 von Franz Kafka, ed. Wolfram Schütte (Frankfurt am Main: Fischer, 1984)

- 1986 *Der Tod des Empedokles oder: wenn dann der Erde Grün von neuem euch erglänzt (The Death of Empedocles)*
 132 minutes
 Photography: Renato Berta, Jean-Paul Toraille, Giovanni Canfarelli
 (35 mm, Eastmancolor)
 Sound: Louis Hochet, Georges Vaglio, Alessandro Zanon
 Actors: Andreas von Rauch, Vladimir Baratta, Martina Baratta, Ute Cremer, Howard Vernon, William Berger, Frederico Hecker, Peter Boom, Giorgio Baratta
 Based on *The Death of Empedocles* by Friedrich Hölderlin (first version, 1798)
 Filmed on location in Ragusa and on Mount Etna in 1986
- 1988 *Schwarze Sünde (Black Sin)*
 40 minutes
 Photography: William Lubtchansky, Christophe Pollock, Gianni Canfarelli (35 mm, Eastmancolor)
 Sound: Louis Hochet, Sandro Zanon
 Actors: Andreas von Rauch, Vladimir Baratta, Howard Vernon, Danièle Huillet
 Based on *The Death of Empedocles* by Friedrich Hölderlin (third version, 1798)
 Filmed on location on Mount Etna in 1988
 Published screenplay: *Empédocle sur Etna* (Toulouse: Editions Ombres, 1990)
- 1989 *Cézanne*
 51 minutes
 Photography: Henri Alekan (35 mm, color)
 Sound: Louis Hochet
 Actors: Voices of Jean-Marie Straub, Danièle Huillet
 Based on the dialogues of Cézanne and Joachim Gasquet;
 with excerpts from the films *The Death of Empedocles* and *Madame Bovary* (Jean Renoir, 1933)
 Filmed on location in Paris, La Montagne Sainte-Victoire, London, Edinburgh, Basel, and Ascona in 1988
- 1991-1992 *Die Antigone des Sophokles nach der hölderlinschen Übertragung für die Bühne bearbeitet von Brecht 1948 (Suhrkamp Verlag) (Antigone)*
 100 minutes
 Photography: William Lubtchansky (35 mm, Eastmancolor)
 Sound: Louis Hochet
 Actors: Astrid Ofner, Werner Rehm, Ursula Ofner, Hans Diel, Kurt Radeke, Michael Maasen, Rainer Philippi, Libgart Schwarz
 Based on Sophocles' *Antigone* (translated into German by Friedrich Hölderlin, 1800-1803) as adapted by Bertolt Brecht (1947-1951)
 Filmed on location in Segesta (Sicily) in 1991-1992
 Published screenplay: *Antigone. Sophocle. Hölderlin. Brecht. Huillet. Straub.* (Toulouse: Editions Ombres, 1992)

- 1994 *Lothringen! (Lorraine!)*
 21 minutes
 Photography: Christophe Pollock (35 mm, color)
 Sound: Louis Hochet
 With extracts from the novel *Colette Baudochè* by Maurice Barres
- 1996 *Von Heute Auf Morgen (From Today to Tomorrow)*
 62 minutes
 Photography: William Lubtcansky (35 mm, black & white)
 Sound: Louis Hochet
 Actors: Richard Salter (him), Christine Wittlessey (her), Annabelle Hahn (child),
 Claudia Barainsky (friend), Ryszard Karczykowski (singer)
 Based on the opera *Von Heute Auf Morgen* by Arnold Schoenberg (1929) with
 Libretto by Max Blonda
- 1999 *Sicilia! (Sicily!)*
 66 minutes 76 minutes
 Photography: William Lubtchansky (35 mm, black & white)
 Sound: Jean-Pierre Duret
 Actors: Gianni Buscarino, Vittorio Vigneri, Angela Nugara, Carmelo Maddio,
 Angela Durantini, Giuseppe Bontá, Mario Baschieri
 Based on the novel *Conversations in Sicily* by Elio Vittorini (1941); music by Beethoven
- 2001 *Operai, contadini (Workers, Peasants)*
 123 minutes
 Photography: Marion Befve, Renato Berta, Jean-Paul Toraille (35 mm, color)
 Sound: Jean-Pierre Laforce
 Actors: Angela Nugara, Giacinto Di Pascoli, Gianpaolo Cassarino, Enrico Achilli,
 Angela Durantini, Martina Gionfriddo, Andrea Balducci, Gabriella Taddei,
 Vittoria Vignieri, Aldo Fruttuosi, Rosalba Curatola, Enrico Pelosini
 Based on the novel *Women of Messina* by Elio Vittorini (1949)
- 2001 *L'arrotino*
 7 minutes
 Photography: Marion Befve, Irina Lubtchansky, William Lubtchansky
 (black & white)
 Sound: Jean-Pierre Duret, Louis Hochet
 Actors: Gianni Buscarino and Vittorio Vigneri
 Based on the novel *Conversations in Sicily* by Elio Vittorini (1941); came out
 of the alternative takes of a scene from *Sicily!* (1999)
- 2001 *Il viandante*
 5 minutes
 Photography: Marion Befve, Irina Lubtchansky, William Lubtchansky
 (black & white)
 Sound: Jean-Pierre Duret, Louis Hochet
 Actors: Gianni Buscarino and Angela Nugara
 Based on the novel *Conversations in Sicily* by Elio Vittorini (1941); came out
 of the alternative takes of a scene from *Sicily!* (1999)

- 2003 *Ritorno del figlio prodigo - Umiliati, II (Return of the Prodigal Son)*
 64 minutes (2 parts)
 Photography: Marion Befve, Renato Berta
 Sound: Jean-Pierre Duret, Dimitry, Jean-Pierre Laforce
 Actors: Enrico Achilli, Andrea Balducci, Dolando Berdanardini, Gianpaolo Cassarino, Federico Ciamarella, Rosalba Curatola, Giacinto Di Pascoli, Angela Durantini, Aldo Fruttuosi, Martina Gianfriddo, Romano Guelfi, Enrico Pelosini, Paolo Spaziani, Gabriella Taddei, Daniele Vannucci, Vittorio Vignieri
 Based on the novel *Women of Messina* by Elio Vittorini (1949)
- 2004 *Un visite au Louvre (Visit to the Louvre)*
 49 minutes
 Photography: William Lubtchansky, Renato Berta (35 mm)
 Sound: Gérard de Lagarde, Jean-Pierre Duret, Dimitri Haulet, Jean-Pierre Laforce
 Actors: Julie Koltai, Jean-Marie Straub
 Based on the dialogues of Cézanne and Joachim Gasquet
- 2006 *Quei loro Incontri (These Encounters of Theirs)*
 68 minutes
 Photography: Marion Befve, Renato Berta, Jean-Paul Toraille (color)
 Actors: Angela Nugara, Vittorio Vigneri, Grazia Orsi, Romano Guelfi, Angela Durantini, Enrico Achilli, Giovanni Daddi, Dario Marconcini, Andrea Bacci, Andrea Balducci
 Based on the novel *Dialoghi con Leucò* by Cesare Pavese (1947)
- 2006 *Europa 2005 - 27 ottobre*
 12 minutes
 Photography: Jean-Claude Rousseau (color)
 Production: Enrico Ghezzi, Daniele Huillet, Jean-Marie Straub
 Filmed on location in Clichy-sous-Bois, Paris, France
- 2008 *Le genou d'Artémide (Artemis' Knee)*
 26 minutes
 Photography: Marion Befve, Renato Berta, Jean-Marie Straub, Jean-Paul Toraille (color)
 Sound: Jean-Pierre Duret, Dimitri Haulet, Jean-Pierre Laforce
 Actors: Andrea Bacci, Dario Marconcini
 Soundtrack: *Das Lied von der Erde* written by Gustav Mahler
 Based on the novel *Dialoghi con Leucò* by Cesare Pavese (1947)
 Filmed on location in Buti, Pisa and Tuscany
- 2008 *Itineraire de Jean Bricard*
 40 minutes
 Photography: William Lubtchansky, Irina Lubtchansky, Jean-Paul Toraille (35 mm, black & white)
 Sound: Zaki Allal, Jean-Pierre Duret, Dimitri Haulet, Jean-Pierre Laforce
 Actors: Jean Bricard (Himself: voice, archival footage)
 Based on the novel *L'itineraire de Jean Bricard* by Jean-Yves Petiteau

- 2009 *Le streghe, femmes entre elles*
 22 min
 Photography: Renato Berta (35 mm, color)
 Sound: Julien Sicard
 Actors: Giovanna Daddi, Giovanna Giuliani
 Based on the novel *Dialoghi con Leucò* by Cesare Pavese (1947)
- 2009 *Corneille-Brecht*
 80 minutes
 35 mm, color
 Directed by: Jean-Marie Straub and Cornelia Geiser
 Actors: Cornelia Geiser
 Screenplay: Bertolt Brecht's *Das Verhör des Lukullus* (1939) and Pierre Corneille's *Horace* (1640) and *Othon* (1664)
- 2010 *O somma luce*
 17 minutes
 Photography: Renato Berta (color)
 Sound: Jean-Pierre Duret
 Actors: Giorgio Passerone
 Screenplay: The 33rd verse and last chant of "Paradise" in Dante Alighieri's *Divine Comedy*. The film starts with verse 67, "O somma luce..." and continues to the end. "O Somma luce" recalls the first words uttered by Empedocles in Danièle Huillet and Jean-Marie Straub's 1987 *The Death of Empedocles* — "O himmlisch Licht!..." (O heavenly light!)